



Влада на Република Северна Македонија

Скопје, 19 декември 2023 година

Бр. 41-13224/3

До
Претседателот на Собранието
на Република Северна Македонија
Скопје

Врз основа на членот 91, алинеја 2 од Уставот на Република Северна Македонија и членовите 132, 137 и 170 од Деловникот на Собранието на Република Македонија, Владата на Република Северна Македонија, Ви поднесува Предлог на закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем за дополнително финансирање на проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта, по скратена постапка, што го утврди на седницата, одржана на 19 декември 2023 година.

За претставници на Владата на Република Северна Македонија во Собранието се определени д-р Фатмир Бесими, министер за финансии, Благој Бочварски, министер за транспорт и врски, Филип Николовски, заменик на министерот за финансии и Беким Реџеми, заменик на министерот за транспорт и врски а за повереници д-р Јелена Таст, државен секретар во Министерството за финансии, м-р Митко Трајчулески, државен секретар во Министерството за транспорт и врски и Сузана Пенева, државен советник во Министерството за финансии.

Заменик на претседателот на Владата на
Република Северна Македонија

Фатмир Битиџи



Подготвил: м-р Марија Арсова - Лазаревска, советник
Проверил: Никола Пасков, раководител на одделение
Катерина Јаневска, раководител на одделение
Контролирал: Стојанчо Радичевски, помошник раководител на сектор
Јетмира Малиќи, помошник раководител на сектор
Согласен: Снежана М. Пендовски, државен советник
Зоран Брњарчевски, раководител на сектор
Одобрил: м-р Методија Димовски, генерален секретар на Владата

ПРЕДЛАГАЧ:
Владата на Република Северна Македонија

ПРЕТСТАВНИЦИ:
д-р Фатмир Бесими, министер за финансии

Благој Бочварски, министер за транспорт и врски

Филип Николовски, заменик на министерот за финансии и

Беќим Реџеџи, заменик на министерот за транспорт и врски

ПОВЕРЕНИЦИ:

д-р Јелена Таст, државен секретар во Министерството за финансии

м-р Митко Трајчулески, државен секретар во Министерството за транспорт и врски и

Сузана Пенева, државен советник во Министерството за финансии

Предлог на закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем за дополнително финансирање на проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта, по скратена постапка

PROPOZUES:
Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut

PËRFAQËSUES:
dr. Fatmir Besimi, ministër i Financave

Bllagoj Boçvarski, ministër i Transportit dhe Lidhjeve dhe

Filip Nikollovski, zëvendësministër i Financave dhe

Bekim Rexhepi, zëvendësministër i Transportit dhe Lidhjeve

TË BESUAR:

dr. Jelena Tast, sekretare shtetërore në Ministrinë e Financave

mr. Mitko Trajçulleski, sekretar shtetëror në Ministrinë e Transportit dhe Lidhjeve dhe

Suzana Peneva, këshilltare shtetërore në Ministrinë e Financave

Propozim - ligji për Garanci të Republikës së Maqedonisë së Veriut të detyrimeve sipas Marrëveshjes së huas për financimin plotësues të projektit për mbindërtimin dhe zhvillimin e rrugëve, që do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim - Bankës Botërore dhe Ndërmarrjes Publike për Rrugë Shtetërore, me procedurës së shkurtuar

Скопје, декември 2023 година

Shkup, dhjetor 2023

ВОВЕД:**I. ОЦЕНА НА СОСТОЈБИТЕ ВО ОБЛАСТА ШТО ТРЕБА ДА СЕ УРЕДИ СО ЗАКОНОТ И ПРИЧИНИ ЗА ДОНЕСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ:**

Согласно Законот за гаранција на Република Македонија на обврските по Договорот за заем за финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој – Светската банка и ЈП за државни патишта („Службен весник на Република Македонија“ бр.129/15 и бр.194/15), на 06.10.2015 година склучен е Договор за заем помеѓу Јавното претпријатие за државни патишта (ЈПДП) и Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка, и Договор за гаранција помеѓу Република Македонија, претставувана од Министерството за финансии и Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка.

Со склучувањето на овие договори, беше обезбеден заем во износ од 83 милиони евра, наменет за финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта.

Во 2020 година, направено е реструктурирање на заемот од страна на Светска банка и износот на заемот е намален на 73 милиони евра.

Во 2023 година датумот за затворање на проектот е продолжен до 30.09.2025 година.

Основните цели на проектот се да се подобри транспортната поврзаност за патните учесници долж Коридорот VIII помеѓу Скопје и Дево Баир, и да се подобри функцијата за управување со средства и планирање на ЈПДП.

Проект се состои од следните компоненти:

- Компонента 1. Изградба на Коридор VIII
Оваа компонента подразбира изградба на експресниот пат долж источната делница од Коридорот VIII помеѓу Ранковце и Крива Паланка.
- Компонента 2. Воспоставување на систем за управување со мостови и институционална поддршка
Оваа компонента подразбира

HYRJE:**I. VLERËSIMI I GJENDJES NË FUSHËN QË DUHET TË RREGULLOHET ME LIGJ DHE ARSYET E MIRATIMIT TË LIGJIT:**

Në bazë të Ligjit të Garancisë së Republikës së Maqedonisë për Detyrimet e Marrëveshjes së Huasë për Financimin e Projektit për Përmirësimin dhe Zhvillimin e Rrugëve, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit – Banka Botërore dhe NP e Rrugëve Shtetërore (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr.129/15 dhe nr.194/15), më datë 06.10.2015 është lidhur Marrëveshja e huasë ndërmjet Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore (NPRRSH) dhe Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit – Banka Botërore, si dhe Marrëveshja e Garancisë ndërmjet Republikës së Maqedonisë, e përfaqësuar nga Ministria e Financave dhe Banka Ndërkombëtare e Rindërtimit dhe Zhvillimit – Banka Botërore.

Me lidhjen e këtyre marrëveshjeve u sigurua hua në vlerë prej 83 milionë eurove, e destinuar për financimin e Projektit të përmirësimit dhe zhvillimit të rrugëve.

Në vitin 2020, huaja u ristrukturua nga Banka Botërore dhe vlера e huasë u ul në 73 milionë euro.

Në vitin 2023, data e mbylljes së projektit është vazhduar deri më datë 30.09.2025.

Objektivat kryesore të projektit janë përmirësimi i lidhjes së transportit për shfrytëzuesit e rrugës përgjatë Korridorit VIII ndërmjet Shkupit dhe Devo Bairit dhe përmirësimi i funksionit të menaxhimit të mjeteve, si dhe planifikimit të NPRRSH-së.

Projekti përbëhet nga komponentët në vijim:

- Komponenti 1. Ndërtimi i Korridorit VIII
Ky komponent nënkupton ndërtimin e rrugës eksprese përgjatë pjesës lindore të Korridorit VIII ndërmjet Rankovcës dhe Kriva Pallankës.
- Komponenti 2. Vendosja e sistemit të

зајакнување на институционалниот капацитет на ЈПДП за управување и одржување на средствата за мостовите, преку создавање на систем за управување со мостови во државата, вклучително и развој на план за инвестиции и одржување на мостови, како и поддршка за развој на капацитетот на ЈПДП и имплементацијата на проектот.

Изградбата на експресниот пат А2, делница Крива Паланка - Длабочица - Страцин (Чатал) е поделена на две делници односно на два Договори.

Првиот Договор, односно Лот 1 е од Страцин (Чатал) до Длабочица во должина од 15,5 км, за кој ЈПДП има склучено Договор за изградба со Изведувачот КОНЗОРЦИУМ СТРАБАГ АГ и СТРАБАГ Сп. з.о.о со бр. 902 на 08.10.2021 година на споменатата делница, со рок на завршување на работите до 26.05.2024 година.

Вториот Договор, односно Лот 2 е од Длабочица до Крива Паланка, каде изведувач на работите е здружен настап помеѓу ГД Гранит АД Скопје и ГД Бетон АД Скопје, со рок на завршување на работите до 31.05.2024 година.

Во фазата на реализација на проектот се појавија непредвидени работи, стабилизација на косини во усеци, појава на рударски тунели на самата траса, драстично покачување на цените на градежните материјали и слично, поради што се јави потребата од обезбедување на дополнителни финансиски средства, кои е проценето дека изнесуваат 45 милиони евра, со што вкупната вредност на проектот се зголемува и изнесува 118 милиони евра.

Дополнително за овој проект, во рамки на 8-от ВБИФ повик со поддршка од Светска банка, е обезбеден инвестициски грант во износ од околу 14 милиони евра, кој е наменет за финансирање на непредвидените работи поврзани со стабилизација на косините во усеците на оваа патна делница.

Согласно со наведеното и Заклучокот од 180-та седница на Владата на Република Северна Македонија одржана на 22.08.2023 година, по добиена

menaxhimit të urave dhe përkrahjes institucionale

Ky komponent nënkupton përforsimin e kapaciteteve institucionale të NPRRSH-së për menaxhimin dhe mirëmbajtjen e mjeteve për urat, nëpërmjet krijimit të sistemit të menaxhimit të urave në shtet, duke përfshirë edhe zhvillimin e planit të investimeve dhe mirëmbajtjen e urave, si dhe nëpërmjet përkrahjes së zhvillimit dhe zbatimit të kapaciteteve të NPRRSH-së dhe implementimit të projektit.

Ndërtimi i rrugës eksprese А2, pjesa Kriva Pallankë - Dllaboçicë - Stracinë (Çatall) është e ndarë në dy pjesë, përkatësisht në dy marrëveshje.

Marrëveshja e parë, përkatësisht Loti 1 është nga Stracina (Çatalli) deri në Dllaboçicë me gjatësi prej 15.5 km, me ç'rast NPRRSH-ja ka lidhur Marrëveshje për ndërtim me Kontraktuesin "CONSORCIUM STRABAG AG" dhe "STRABAG" Sp. z.o.o me nr.902 më datë 08.10.2021, në pjesën e përmendur më sipër, me afat të përfundimit të punëve deri më datë 26.05.2024.

Marrëveshja e dytë, përkatësisht Loti 2 është nga Dllaboçica deri në Kriva Pallankë, ku kontraktuesi i punëve është performanca e përbashkët ndërmjet SHA "GD Granit" - Shkup dhe SHA "GD Granit" - Shkup, me afat të përfundimit të punëve deri më datë 31.05.2024.

Në fazën e realizimit të projektit u paraqitën çështje të paparashikueshme, stabilizimi i skarpateve në prerje, shfaqja e tuneleve të minierave në vetë trasenë, rritja drastike e çmimeve të materialeve ndërtimore etj., me ç'rast u paraqit nevoja për sigurimin e mjeteve financiare shtesë, të cilat vlerësohen të arrijnë në 45 milionë euro, me çka rritet vlera e përgjithshme e projektit në 118 milionë euro.

Gjithashtu, për këtë projekt, në kuadër të thirrjes së 8-të të WBIF-së me përkrahjen e Bankës Botërore është siguruar grant investues në vlerë prej rreth 14 milionë eurove, që i

согласност за задолжување со државна гаранција (08.11.2023 година), Министерството за финансии и ЈПДП на 08.11.2023 година доставија барање до Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка за обезбедување на дополнителен заем во износ од 31 милиони евра за затварање на финансиската структура на Проектот за надградба и развој на патишта.

Дополнително, овој проект е дел од листата со предлози кои Владата на 12.09.2023 година ги прифати да се реализираат и финансираат со средства од заеми (по можност и со инвестициски грантови) во идната Рамка за партнерство (Country Partnership Framework) на Република Северна Македонија со групацијата Светска банка за периодот 2024-2028.

Со допис од 05.12.2023 година Светска банка достави покана за одржување на преговори со цел обезбедување на заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта.

Постапката за дефинирање на условите за обезбедување на дополнителен заем започна со доставување на Апликацијата за избор на услови за обезбедување на заем од Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка за овој проект.

Преговорите со претставниците на Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка по однос на текстот на Договорот за заем и Договорот за гаранција за дополнително финансирање на овој проект и Договорот за грант за кофинансирање на проектот се одржаа на 6 декември 2023 година.

Финалниот текст на Договорот за заем, Договорот за гаранција и Договорот за грант е усогласен и е даден во прилог на овој материјал.

Договорот за гаранција ќе се склучи помеѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и Република Северна Македонија, претставувана од Министерството за финансии, додека Договорот за заем и Договорот за грант ќе се склучи помеѓу Меѓународната банка за обнова и

dedikohet financimit të çështjeve të paparashikuara që kanë të bëjnë me stabilizimin e skarpateve në prerjet e kësaj pjese rrugore.

Në pajtim me atë që u tha më sipër dhe me konkluzionin e mbledhjes së 180-të të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, të mbajtur më datë 22.08.2023, pas pëlqimit të marrë për huamarrje me garanci shtetërore (08.11.2023), Ministria e Financave dhe NPRRSH-ja më datë 08.11.2023 i kanë dorëzuar kërkesë Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Bankës Botërore për sigurimin e huasë shtesë në vlerë prej 31 milionë eurove për përmbylljen e strukturës financiare të Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve.

Gjithashtu, ky projekt është pjesë e listës së propozimeve që Qeveria i ka pranuar më datë 12.09.2023 që të realizohen dhe financohen me mjete të huave (sipas mundësisë edhe me grante investuese) në Kornizën e ardhshme të partneritetit (Country Partnership Framework) të Republikës së Maqedonisë së Veriut me Grupacionin e Bankës Botërore për periudhën 2024-2028.

Me shkresën e datës 05.12.2023, Banka Botërore dorëzoi ftesë për zhvillimin e negociatave për sigurimin e huasë për financim shtesë të Projektit për përmirësimin e zhvillimit të rrugëve.

Procedura për definimin e kushteve për sigurimin e huasë shtesë filloi me dorëzimin e Aplikimit për përzgjedhjen e kushteve për sigurimin e huasë nga Banka Ndërkombëtare e Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore për këtë projekt.

Negociatat me përfaqësuesit e Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore, lidhur me tekstin e Marrëveshjes së huasë dhe Marrëveshjes së garancisë për financimin shtesë të këtij projekti, si dhe Marrëveshjes së grantit për bashkëfinancimin e projektit janë mbajtur më 6 dhjetor të vitit 2023.

Teksti përfundimtar i Marrëveshjes së huasë, Marrëveshjes së garancisë dhe Marrëveshjes së grantit është harmonizuar dhe i bashkëngjitet këtij material.

развој - Светска банка и ЈПДП.

На 24 јануари 2024 година, Одборот на Извршни Директори на Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка ќе го одобри дополнителното финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта.

По усвојувањето на Законот за гаранција од страна на Собранието на Република Северна Македонија и неговото објавување во „Службен весник на Република Северна Македонија“, предвидено е склучување на:

- Договор за гаранција, кој ќе се склучи меѓу Република Северна Македонија, претставувана од Министерството за финансии и Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка;
- Договор за заем, кој ќе се склучи меѓу ЈПДП и Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка;
- Договор за грант, кој ќе се склучи меѓу ЈПДП и Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка; и
- Договор за регулирање на меѓусебните права и обврски меѓу Министерството за финансии и ЈПДП.

Согласно Законот за јавен долг („Службен весник на Република Македонија“ бр. 62/05, 88/08, 35/11, 139/14, 165/14, 98/19 и 151/21), во име на Владата на Република Северна Македонија, Министерот за финансии потпишува договор за издавање на гаранција кон странски заемодавач, како и договор за обезбедување на државна гаранција со субјектот во чие име е издадена, по претходно донесен закон за издавање на државна гаранција.

Имајќи го предвид наведеното, Владата на Република Северна Македонија изготви Предлог на Закон за гаранција на Република Северна

Marrëveshja e garancisë do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Republikës së Maqedonisë së Veriut, e përfaqësuar nga Ministria e Financave, ndërsa Marrëveshja e huasë dhe Marrëveshja e grantit do të lidhen ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe NPRRSH-së.

Më 24 janar të vitit 2024, Bordi i Drejtorëve Ekzekutivë të Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore, do ta aprovojë financimin shtesë të Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve.

Pas miratimit të Ligjit të Garancisë nga Kuvendi i Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe publikimit të tij në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut", parashihet lidhja e:

- Marrëveshjes së garancisë, e cila do të lidhet ndërmjet Republikës së Maqedonisë së Veriut, e përfaqësuar nga Ministria e Financave dhe Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore;
- Marrëveshjes së huasë, e cila do të lidhet ndërmjet NPRRSH-së dhe Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore;
- Marrëveshjes së grantit, e cila do të lidhet ndërmjet NPRRSH-së dhe Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore; dhe
- Marrëveshjes së rregullimit të të drejtave dhe detyrimeve të ndërsjella ndërmjet Ministrisë së Financave dhe NPRRSH-së.

Në pajtim me Ligjin e Borxhit Publik ("Gazeta Zyrtare të Republikës së Maqedonisë" nr. 62/05, 88/08, 35/11, 139/14, 165/14, 98/19 dhe 151/21), në emër të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, ministri i Financave nënshkruan marrëveshje për dhënien e garancisë ndaj huadhënësit të huaj, si dhe marrëveshje për dhënien e garancisë shtetërore me

Македонија на обврските по Договорот за заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта по скратена постапка кој го доставува до Собранието на Република Северна Македонија за усвојување.

II. ЦЕЛИ, НАЧЕЛА И ОСНОВНИ РЕШЕНИЈА:

Целта на проектот е подобрување на транспортната поврзаност за патните учесниците во сообраќајот долж Коридорот VIII помеѓу Скопје и Дево Баир, и подобрување на функцијата за управување со средства и планирање на ЈПДП.

Основно начело врз основа на кое се заснова овој предлог на закон е обезбедување на финансиски средства за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта.

Следствено на тоа, ЈПДП и Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка ќе склучат Договор за заем, додека Република Северна Македонија, претставувана од Министерството за финансии и Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка ќе склучат Договор за гаранција, за обезбедување на средствата во износ до 31 милиони евра.

III. ОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ ПОСЛЕДИЦИ ОД ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН ВРЗ БУЏЕТОТ И ДРУГИТЕ ФИНАНСИСКИ СРЕДСТВА:

ЈПДП ќе се задолжи со заем во износ до 31 милиони евра за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта.

Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка го условува одобрувањето на заемот со издавање на гаранција од страна на Република Северна Македонија.

Република Северна Македонија го гарантира намирувањето на обврските и исполнувањето на одредбите од Договорот за заем, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и ЈПДП во

subjektin në emër të të cilit është lëshuar sipas ligjit të miratuar paraprakisht për lëshimin e garancisë shtetërore.

Duke marrë parasysh atë që u tha më sipër, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut përgatiti Propozimligjin e Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes së Huasë për Financimin Shtesë të Projektit për Përmirësimin dhe Zhvillimin e Rrugëve, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore, me procedurë të shkurtuar, me ç'rast i dorëzohet Kuvendit të Republikës së Maqedonisë së Veriut për miratim.

II. QËLLIMET, PARIMET DHE ZGJIDHJET THEMELORE:

Qëllimi i projektit është përmirësimi i lidhjes së transportit për pjesëmarrësit në komunikacion përgjatë Korridorit VIII ndërmjet Shkupit dhe Devo Bairit dhe përmirësimi i funksionit të menaxhimit të mjeteve dhe planifikimit të NPRRSH-së.

Parimi bazë mbi të cilin bazohet ky propozimligj është sigurimi i mjeteve financiare për financimin shtesë të Projektit të përmirësimit dhe zhvillimit të rrugëve.

Rrjedhimisht, NPRRSH-ja dhe Banka Ndërkombëtare e Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore, do të lidhin Marrëveshje të huasë, ndërsa Republika e Maqedonisë së Veriut, e përfaqësuar nga Ministria e Financave dhe Banka Ndërkombëtare e Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore, do të lidhin Marrëveshje të garancisë për sigurimin e mjeteve në vlerë deri në 31 milionë euro.

III. VLERËSIMI I PASOJAVE FINANCIARE TË PROPOZIMLIGJIT MBI BUXHETIN DHE MJETET E TJERA FINANCIARE:

NPRRSH-ja do të marrë hua deri në 31 milionë euro për financimin shtesë të

износ од 31 милиони евра, во рокови и услови предвидени во Договорот за заем, доколку ЈПДП не ги исполнува и сервисира обврските од Договорот за заем.

Вкупниот износ на заемот кој ќе го додели Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка изнесува 31 милиони евра.

Заемот ќе биде доделен под следните услови:

- Рокот на отплата на заемот е 16 години, со вклучен грејс период од 3 години;
- Заемот ќе се отплаќа во 26 полугодишни рати на 15 мај и 15 ноември секоја година, согласно Договорот за заем.
- Каматната стапка е шестмесечен ЕУРИБОР со варијабилан распон.
- ЈПДП ќе и плати на Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка еднократна провизија во износ од 0,25 % од сопствени средства.
- ЈПДП ќе и плаќа на Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка провизија во висина од 0,25% од неповлечениот дел од заемот на годишно ниво.

IV. ПРОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ СРЕДСТВА ПОТРЕБНИ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ, НАЧИН НА НИВНО ОБЕЗБЕДУВАЊЕ, ПОДАТОЦИ ЗА ТОА ДАЛИ СПРОВЕДУВАЊЕТО НА ЗАКОНОТ ПОВЛЕКУВА МАТЕРИЈАЛНИ ОБВРСКИ ЗА ОДДЕЛНИ СУБЈЕКТИ:

Финансиските средства потребни за спроведување на овој закон се образложени во Дел 3 на овој Предлог закон и во Образецот за проценка на фискалните импликации даден во прилог на овој материјал.

V. СКРАТЕНА ПОСТАПКА ЗА ДОНЕСУВАЊЕ НА ЗАКОН ЗА ГАРАНЦИЈА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ОБВРСКИТЕ ПО ДОГОВОРОТ ЗА ЗАЕМ ЗА ДОПОЛНИТЕЛНО ФИНАНСИРАЊЕ НА ПРОЕКТОТ ЗА НАДГРАДБА И РАЗВОЈ НА ПАТИШТА, КОЈ ЌЕ СЕ СКЛУЧИ МЕЃУ МЕЃУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ОБНОВА И РАЗВОЈ – СВЕТСКА БАНКА И ЈАВНОТО ПРЕТПРИЈАТИЕ ЗА ДРЖАВНИ

Проектит të përmirësimit dhe zhvillimit të rrugëve.

Banka Ndërkombëtare e Rindërtimit dhe Zhvillimit – Banka Botërore e kushtëzon aprovimin e huasë me lëshimin e garancisë nga Republika e Maqedonisë së Veriut.

Republika e Maqedonisë së Veriut garanton shlyerjen e detyrimeve dhe përbushjen e dispozitave të Marrëveshjes së huasë, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit – Banka Botërore dhe NPRRSH-së në vlerë prej 31 milionë eurove, në afatet dhe kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen e huasë, nëse NPRRSH-ja nuk i përbush dhe servison detyrimet e Marrëveshjes së huasë.

Vlera e përgjithshme e huasë që do të ndahet nga Banka Ndërkombëtare e Rindërtimit dhe Zhvillimit – Banka Botërore është 31 milionë euro. Huaja do të ndahet sipas kushteve në vijim:

- Afati i shlyerjes së huasë është 16 vjet, duke përfshirë periudhën grejs prej 3 viteve;
- Huaja do të shlyhet në 26 këste gjysmëvjetore më 15 мај dhe 15 нентор çdo vit, sipas Marrëveshjes së huasë.
- Norma e interesit është EURIBOR-i gjashtëmujor me interval variabil.
- NPRRSH-ja do t'i paguajë Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit – Bankës Botërore provizion të njëhershëm në vlerë prej 0.25% të mjeteve vetanake.
- NPRRSH-ja do t'i paguajë Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit – Bankës Botërore provizion në vlerë prej 0.25% të pjesës së patërhequr të huasë çdo vit.

IV. VLERËSIMI I MJETEVE TË NEVOJSHME FINANCIARE PËR ZBATIMIN E LIGJIT, MËNYRA E SIGURIMIT TË TYRE, TË DHËNA NËSE ZBATIMI I LIGJIT SHKAKTON DETYRIME MATERIALE PËR SUBJEKTE TË SAKTUARA:

Mjetet e nevojshme financiare për

ПАТИШТА

Со оглед на тоа што се исполнети случаите утврдени во член 170 алинеја 1 од Деловникот на Собранието на Република Северна Македонија, односно не е во прашање донесување на сложен и обемен закон, се предлага Законот за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта, да се донесе по скратена постапка.

Предлог на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта, по скратена постапка

Член 1

Република Северна Македонија го гарантира намиравањето на обврските и исполнувањето на одредбите од Договорот за заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и

збатimin e këtij ligji arsyetohen në Pjesën 3 të këtij propozimligji dhe në Formularin e vlerësimit të implikimeve fiskale të pasqyruar në shtojcë të këtij materiali.

V. PROCEDURA E SHKURTUAR PËR MIRATIMIN E LIGJIT TË GARANCISË SË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT PËR DETYRIMET SIPAS MARRËVESHJES SË HUASË PËR FINANCIMIN SHITESË TË PROJEKTIT PËR PËRMIRËSIMIN DHE ZHVILLIMIN E RRUGËVE E CILA DO TË LIDHET NDËRMJET BANKËS NDËRKOMBËTARE TË RINDËRTIMIT DHE ZHVILLIMIT - BANKA BOTËRORE DHE NDËRMARRJES PUBLIKE TË RRUGËVE SHTETËRORE

Duke marrë parasysh se janë plotësuar kushtet e përcaktuara në nenin 170 alineja 1 e Rregullores së Kuvendit të Republikës së Maqedonisë së Veriut, përkatësisht se nuk bëhet fjalë për miratimin e ligjit kompleks dhe vëllimor, propozohet që Ligji i Garancisë i Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes së Huasë për Financimin Hhtesë të Projektit për Përmirësimin dhe Zhvillimin e Rrugëve, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore, të miratohet me procedurë të shkurtuar.

Propozimligji i Garancisë i Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes së Huasë për Financimin Shtesë të Projektit për Përmirësimin dhe Zhvillimin e Rrugëve, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore, me procedurës së shkurtuar

Neni 1

Republika e Maqedonisë së Veriut garanton shlyerjen e detyrimeve dhe përmbushjen e dispozitave të Marrëveshjes së huasë për financimin shtesë të Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare

Јавното претпријатие за државни патишта во износ од 31.000.000 евра, доколку Јавното претпријатие за државни патишта не ги исполнува и сервисира обврските од Договорот за заем.

Член 2

Условите и начинот на користење на заемот од членот 1 од овој закон, се утврдуваат со Договорот за заем од членот 1 од овој закон, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта.

Член 3

Сите обврски кои произлегуваат од Договорот за заем од членот 1 од овој закон, како и сервисирањето на заемот ќе ги врши Јавното претпријатие за државни патишта од приходите кои ги остварува, во рокови и услови утврдени во Договорот за заем од членот 1 од овој закон.

Член 4

Рокот за отплата на заемот од членот 1 од овој закон е 16 години, со вклучен грејс период од три години.

Каматната стапка е шестмесечен ЕУРИБОР со варијабилан распон.

Јавното претпријатие за државни патишта ќе и плати на Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка еднократна провизија во износ од 0,25 % од сопствени средства.

Јавното претпријатие за државни патишта ќе и плаќа на Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка провизија во висина од 0,25% од неповлечениот дел од заемот на годишно ниво.

Член 5

За регулирање на меѓусебните права и обврски кои произлегуваат од

të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore në vlerë prej 31.000.000 eurove, nëse Ndërmarrja Publike e Rrugëve Shtetërore nuk i përmbush dhe nuk i servison detyrimet e Marrëveshjes së huasë.

Neni 2

Kushtet dhe mënyra e shfrytëzimit të huasë nga neni 1 i këtij ligji përcaktohen me Marrëveshjen e huasë nga neni 1 i këtij ligji, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore për financimin shtesë të Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve.

Neni 3

Të gjitha detyrimet që rezultojnë nga Marrëveshja e huasë së cekur në nenin 1 të këtij ligji, si dhe servisimin e huasë do t'i kryejë Ndërmarrja Publike e Rrugëve Shtetërore nga të hyrat që realizon, në afatet dhe kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen e huasë nga neni 1 i këtij ligji.

Neni 4

Afati i shlyerjes së huasë së cekur në nenin 1 të këtij ligji është 16 vjet, duke përfshirë periudhën grejs prej tre vjetësh.

Norma e interesit është EURIBOR-i gjashtëmujor me interval variabil.

Ndërmarrja Publike e Rrugëve Shtetërore do t'i paguajë Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Bankës Botërore provizion të njëhershëm në vlerë prej 0.25% të mjeteve vetanake.

Ndërmarrja Publike e Rrugëve Shtetërore do t'i paguajë Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Bankës Botërore provizion në vlerë prej 0.25% të pjesës së patërhequr të huasë çdo vit.

Договорот за заем од членот 1 од овој закон и Договорот за гаранција, Министерството за финансии и Јавното претпријатие за државни патишта ќе склучат посебен договор.

Член 6

Прометот на добра и услуги извршен кон Јавното претпријатие за државни патишта, наменети за реализација на Проектот за надградба и развој на патишта, финансиран со Договорот за заем од членот 1 од овој закон е ослободен од данок на додадена вредност со право на одбивка на претходниот данок.

Увозот на добра/стоки извршен од страна на Јавното претпријатие за државни патишта, наменети за реализација на Проектот за надградба и развој на патишта, финансиран со Договорот за заем од членот 1 од овој закон е ослободен од данок на додадена вредност, увозни давачки, и акциза на енергенти и данок на моторни возила за времетраењето на Проектот.

За прометот кој е извршен кон Јавното претпријатие за државни патишта, наменет за реализација на Проектот за надградба и развој на патишта, финансиран со Договорот за заем од членот 1 од овој закон, за кој истиот е даночен должник согласно со членот 32 точка 4 и членот 32-а од Законот за данокот на додадена вредност е ослободен од обврската да пресмета и плати данок на додадена вредност.

Даночниот обврзник кој врши промет за кој е ослободен од данок на додадена вредност согласно со ставовите 1 и 3 на овој член, задолжително освен име (назив) на примателот на доброто или корисникот на услугата, во фактурата го наведува и називот на проектот и називот на Договорот за заем од членот 1 од овој закон.

Јавното претпријатие за државни патишта, при увоз на добра/стоки ослободени согласно став 2 на овој член, на надлежниот царински орган задолжително му доставува копија од Договорот за заем од членот 1 од овој закон и изјава дека увезените

Нени 5

Për rregullimin e të drejtave dhe detyrimeve të ndërsjella që rezultojnë nga Marrëveshja e huasë nga neni 1 i këtij ligji dhe Marrëveshja e garancisë, Ministria e Financave dhe Ndërmarrja Publike e Rrugëve Shtetërore do të lidhin marrëveshje të veçantë.

Нени 6

Qarkullimi i të mirave dhe shërbimeve të kryera ndaj Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore, të destinuara për realizimin e Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve, të financuar nga Marrëveshja e huasë nga neni 1 i këtij ligji, lirohet nga tatimi mbi vlerën e shtuar me të drejtën e heqjes (zbritjes) së tatimit paraprak.

Importi i të mirave/mallrave i kryer nga Ndërmarrja Publike e Rrugëve Shtetërore, të destinuara për realizimin e Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve, të financuar nga Marrëveshja e huasë nga neni 1 i këtij ligji, lirohet nga tatimi mbi vlerën e shtuar, detyrimet e importit dhe akciza e energjensave, si dhe tatimi i automjeteve motorike kohëzgjatjen e projektit.

Për qarkullimin e realizuar ndaj Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore, që destinohet për realizimin e Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve, financuar nga Marrëveshja e huasë nga neni 1 i këtij ligji, për të cilin rezulton të jetë debitor tatimor në përputhje me nenin 32 pika 4 dhe nenin 32-a nga Ligji i Tatimit mbi Vlerën e Shtuar lirohet nga detyrimi i përlllogaritjes dhe pagesës së tatimit mbi vlerën e shtuar.

Obliquesi tatimor i cili realizon qarkullim për të cilin është liruar nga tatimi mbi vlerën e shtuar në pajtim me paragrafët (1) dhe (3) të këtij neni, krahas emrit (emërtimit) të pranuesit të së mirës ose të shfrytëzuesit të shërbimit, në faturë përcakton edhe emërtimin e projektit dhe emërtimin e Marrëveshjes së huasë

добра/стоки се наменети за реализација на Проектот за надградба и развој на патишта, финансиран со Договорот за заем од членот 1 од овој закон.

Прометот на добра и услуги од ставовите 1 и 3 на овој член, како и увозот на добра/стоки од став 2 на овој член, не може да го надмине износот од договорот помеѓу Јавното претпријатие за државни патишта и избраниот изведувач, за вршење на договорните работи наменети за реализација на дополнителното финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, финансиран со Договорот за заем од членот 1 од овој закон.

Член 7

Добрата/стоките кои биле ослободени од плаќање увозни давачки врз основа на членот 6 став 2 од овој закон, во рок од три години од денот на увозот, не смее да се отуѓат, да се дадат на користење на друг, да се позајмат или поинаку да се употреби за други цели, а не за оние за кои биле ослободени од плаќање увозни давачки, пред да бидат платени увозните давачки. Таквите предмети не смеат да се дадат во залог, да се изнајмат или да се дадат како осигурување за други обврски.

Доколку имателот на правото, пред истекот на рокот од ставот 1 на овој член, добрата/стоките кои биле ослободени од плаќање на увозни давачки врз основа на членот 6 став 2 од овој закон има намера да ги употреби за други цели, а не за оние за кои биле ослободени од плаќање увозни давачки, поднесува барање за плаќање на царински долг до царинскиот орган.

Висината на царинскиот долг од ставот 2 на овој член, царинскиот орган го пресметува врз основа на елементите за утврдување на давачки што важеле во моментот на поднесување на барањето за плаќање на царински долг.

Во случај на непридржување на

së cekur në nenin 1 të këtij ligji.

Ndërmarrja Publike e Rrugëve Shtetërore, gjatë importit të të mirave/mallrave të liruar sipas paragrafit (2) të këtij neni, duhet t'i dorëzojë organit doganor kompetent kopje të marrëveshjes së huasë nga neni 1 i këtij ligji, si dhe deklaratë se të mirat/mallrat e importuara janë të destinuara për realizimin e Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve, i financuar nga Marrëveshja e huasë nga neni 1 i këtij ligji.

Qarkullimi i të mirave dhe shërbimeve nga paragrafët (1) dhe (3) të këtij neni, si dhe importi i të mirave/mallrave nga paragrafi (2) i këtij neni, nuk mund ta tejkalojë vlerën e marrëveshjes ndërmjet Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore dhe kontraktuesit të përzgjedhur për kryerjen e çështjeve kontraktuese të destinuara për realizimin e financimit shtesë të Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve, të financuar nga Marrëveshja e huasë së cekur në nenin 1 të këtij ligji.

Neni 7

Të mirat/mallrat që janë liruar nga pagesa e detyrimeve të importit në bazë të nenit 6 paragrafi (2) të këtij ligji, në periudhë prej tre vjetëve nga dita e importit, nuk mund të tjetërsohen, t'i jepen në shfrytëzim dikujt tjetër, të huazohen ose ndryshe të shfrytëzohen për qëllime tjera dhe jo për ato që është liruar nga pagesa e detyrimeve importuese, para se të jenë paguar detyrimet importuese. Këto (të mirat/mallrat) nuk guxojnë të jepen si kolateral, të huazohen ose të jepen si sigurim për detyrime tjera.

Nëse poseduesi i së drejtës, para përfundimit të afatit nga paragrafi (1) i këtij neni, të mirat/mallrat që kanë qenë të liruar nga pagesa e detyrimeve importuese në bazë të nenit 6 paragrafi (2) të këtij ligji, ka për qëllim t'i shfrytëzojë për qëllime tjera, e jo për ato për të cilat janë liruar nga pagimi i detyrimeve importuese, parashtron kërkesë për

одредбите од ставовите 1 и 2 на овој член, висината на царинскиот долг се пресметува врз основа на елементите за утврдување на давачки во моментот на прифаќање на царинската декларација, врз основа на која стоката била ослободена од плаќање увозни давачки.

Член 8

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

ОБРАЗЛОЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОГ – ЗАКОНОТ I. ОБЈАСНУВАЊЕ НА СОДРЖИНАТА НА ОДРЕДБИТЕ НА ПРЕДЛОГ ЗАКОНОТ:

Основните цели на проектот се да се подобри транспортната поврзаност за патните учесници долж Коридорот VIII помеѓу Скопје и Девет Баир, и да се подобри функцијата за управување со средства и планирање на ЈПДП.

Вкупниот износ на заем кој ќе му се додели на ЈПДП во износ од 31 милиони евра ќе се намени за реализација на следниве компоненти од Проектот:

- Компонента 1. Изградба на Коридор VIII
- Компонента 2. Воспоставување на систем за управување со мостови и институционална поддршка.

Со цел обезбедување на потребните средства од Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка за овој проект, предвидено е да се склучи Договор за заем и Договор за грант, помеѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и ЈПДП, и Договор за гаранција помеѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и Република Северна Македонија, претставувана од

pagesën e borxhit doganor te organi doganor.

Vlerën e borxhit doganor nga paragrafi (2) i këtij neni, organi doganor e përllogarit në bazë të elementeve për përcaktimin e detyrimeve që kanë qenë të vlefshme në momentin e parashtrimit të kërkesës për pagesën e borxhit doganor.

Në rast të mosrespektimit të dispozitave të paragrafëve (1) dhe (2) të këtij neni, vlera e borxhit doganor përllogaret në bazë të elementeve për përcaktimin e detyrimeve në momentin e pranimit të deklaratës doganore, në bazë të së cilës mallrat kanë qenë të liruar nga pagesa e detyrimeve të importit.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut".

ARSYETIMI LIDHUR ME PROPOZIMLIGJIN I. SQARIMI I PËRMBAJTJES SË DISPOZITAVE TË PROPOZIMLIGJIT:

Objektivat kryesore të projektit janë përmirësimi i lidhjes së transportit për shfrytëzuesit e rrugës përgjatë Korridorit VIII ndërmjet Shkupit dhe Deve Bairit dhe përmirësimi i funksionit të menaxhimit të mjeteve dhe planifikimit të NPRRSH-së.

Vlera e përgjithshme e huasë që do t'i jepet NPRRSH-së në vlerë prej 31 milionë eurove do të shfrytëzohet për realizimin e vijues të projektit:

- Komponenti 1. Ndërtimi i Korridorit VIII
- Komponenti 2. Krijimi i sistemit të menaxhimit të urave dhe përkrahjes institucionale.

Për sigurimin e mjeteve të nevojshme nga Banka Ndërkombëtare e Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore për këtë projekt është planifikuar lidhja e Marrëveshjes së huasë dhe Marrëveshjes së grantit ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe

Министерството за финансии.

Заемот ќе биде доделен под следните услови:

- Рокот на отплата на заемот е 16 години, со вклучен грејс период од три години;
- Заемот ќе се отплаќа во 26 полугодишни рати на 15 мај и 15 ноември секоја година, согласно Договорот за заем.
- Каматната стапка е шестмесечен ЕУРИБОР со варијабилен распон.
- Јавното претпријатие за државни патишта ќе и плати на Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка еднократна провизија во износ од 0,25 % од сопствени средства.
- Јавното претпријатие за државни патишта ќе и плаќа на Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка провизија во висина од 0,25% од неповлечениот дел од заемот на годишно ниво.

Сите обврски кои произлегуваат од Договорот за заем и сервисирањето на заемот ќе ги врши ЈПДП од приходите кои ги остварува.

Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка го условува одобрувањето на заемот со издавање на гаранција од страна на Република Северна Македонија, заради што Република Северна Македонија ќе склучи Договор за гаранција со Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка, со кој ќе го гарантира намирувањето на обврските и исполнувањето на одредбите од Договорот за заем, доколку ЈПДП не ги исполнува и сервисира обврските од Договорот за заем.

Согласно Законот за јавен долг („Службен весник на Република Македонија“ бр. 62/05, 88/08, 35/11, 139/14, 165/14, 98/19 и 151/21), во име на Владата на Република Северна Македонија, Министерот за финансии потпишува договор за издавање на гаранција кон странски заемодавач, како и договор за обезбедување на државна гаранција со субјектот во чие име е издадена,

NPRRSH-së, si dhe Marrëveshjes së garancisë ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Republikës së Maqedonisë së Veriut, e përfaqësuar nga Ministria e Financave.

Huaja do të ndahet sipas kushteve në vijim:

- Afati i shlyerjes së huasë është 16 vjet, duke përfshirë periudhën greјs prej tre viteve;
- Huaja do të shlyhet në 26 këste gjysmëvjetore më 15 мај dhe 15 нентор të çdo viti, sipas Marrëveshjes së huasë.
- Norma e interesit është EURIBOR-i gjashtëmujor me interval variabil.
- Ndërmarrja Publike e Rrugëve Shtetërore do t'i paguajë Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Bankës Botërore provizion të njëhershëm në vlerë prej 0.25% të mjeteve vetanake.
- Ndërmarrja Publike e Rrugëve Shtetërore do t'i paguajë Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Bankës Botërore, provizion në vlerë prej 0.25% të pjesës së patërhequr të huasë në vit.

Të gjitha detyrimet që rezultojnë nga Marrëveshja e huasë dhe servsimin e huasë do ta kryejë NPRRSH-ja nga të hyrat që realizon.

Banka Ndërkombëtare e Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore e kushtëzon aprovimin e huasë me lëshimin e garancisë nga Republika e Maqedonisë së Veriut, me ç'rast Republika e Maqedonisë së Veriut do të lidhë Marrëveshje garancie me Bankën Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Bankën Botërore, me të cilën do ta garantojë shlyerjen e detyrimeve dhe përmbushjen e dispozitave të Marrëveshjes së huasë, nëse NPRRSH-ja nuk i përmbush dhe nuk i servison detyrimet e Marrëveshjes së huasë.

по претходно донесен закон за издавање на државна гаранција.

Имајќи го предвид наведеното, Владата на Република Северна Македонија изготви Предлог на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта по скратена постапка кој го доставува до Собранието на Република Северна Македонија за усвојување.

Поради итноста на потребата за склучување на Договорот за заем, овој закон треба да влезе во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

По усвојувањето на Законот за гаранција од страна на Собранието на Република Северна Македонија и неговото објавување во „Службен весник на Република Северна Македонија“, предвидено е склучување на:

- Договор за гаранција, кој ќе се склучи меѓу Република Северна Македонија, претставувана од Министерството за финансии и Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка;
- Договор за заем, кој ќе се склучи меѓу ЈПДП и Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка;
- Договор за грант, кој ќе се склучи меѓу ЈПДП и Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка; и
- Договор за регулирање на меѓусебните права и обврски меѓу Министерството за финансии и ЈПДП.

II. МЕЃУСЕБНА ПОВРЗАНОСТ НА РЕШЕНИЈАТА СОДРЖАНИ ВО ПРЕДЛОЖЕНИТЕ ОДРЕДБИ:

Предложените одредби претставуваат

Нë базë тë Ligjtit тë Borxhit Publik ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr.62/05, 88/08, 35/11, 139/14, 165/14, 98/19 dhe 151/21), në emër тë Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, ministri i Financave nënshkruan marrëveshje për dhënien e garancisë ndaj huadhënësit тë huaj, si dhe marrëveshje për sigurimin e garancisë shtetërore me subjektin në emër тë тë cilit është lëshuar sipas ligjit тë miratuar paraprakisht për lëshimin e garancisë shtetërore.

Duke marrë parasysh atë që u tha më sipër, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut përgatiti Propozimligjin e Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes së Huasë për Financimin Shtesë тë Projektit тë Përmirësimit dhe Zhvillimit тë Rrugëve, e cila do тë lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare тë Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Ndërmarrjes Publike тë Rrugëve Shtetërore, me procedurë тë shkurtuar, që i dorëzohet Kuvendit тë Republikës së Maqedonisë së Veriut për miratim.

Për shkak тë urgjencës së nevojës për lidhjen e Marrëveshjes së huasë, ky ligj duhet тë hyjë në fuqi në ditën e publikimit në "Gazetën Zyrtare тë Republikës së Maqedonisë së Veriut".

Pas miratimit тë Ligjit тë Garancisë nga Kuvendi i Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe publikimit тë tij në "Gazetën Zyrtare тë Republikës së Maqedonisë së Veriut", parashihet lidhja e:

- Marrëveshjes së garancisë, e cila do тë lidhet ndërmjet Republikës së Maqedonisë së Veriut, e përfaqësuar nga Ministria e Financave dhe Bankës Ndërkombëtare тë Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore;
- Marrëveshjes së huasë, e cila do тë lidhet ndërmjet NPRRSH-së dhe Bankës Ndërkombëtare тë Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore;
- Marrëveshjes së grantit, e cila do тë lidhet ndërmjet NPRRSH-së dhe

генерален опис на финансиските услови под кои ќе биде склучен Договорот за заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта.

III. ПРИДОБИВКИ ШТО ЌЕ ПРОИЗЛЕЗАТ ОД ПРЕДЛОЖЕНИТЕ РЕШЕНИЈА:

Реализацијата на проектот ќе придонесе кон подобрување на транспортната поврзаност за корисниците на патиштата по Коридорот VIII помеѓу Скопје и Дево Баир како и подобрување на функциите на ЈПДП за управување и планирање на средства.

Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe

- Marrëveshjes së rregullimit të të drejtave dhe detyrimeve të ndërsjella ndërmjet Ministrisë së Financave dhe NPRRSH-së.

II. LIDHJA E NDËRSJELLË E ZGJIDHJEVE TË PËRFSHIRA NË DISPOZITAT E PROPOZUARA:

Dispozitat e propozuara paraqesin përshkrim të përgjithshëm të kushteve financiare me të cilat do të lidhet Marrëveshja e huasë për financimin shtesë të Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e rrugëve.

III. PËRFITIMET QË REZULTOJNË NGA ZGJIDHJET E PROPOZUARA:

Realizimi i projektit do të kontribuojë në përmirësimin e lidhjes së transportit për shfrytëzuesit e rrugës përgjatë Korridorit VIII ndërmjet Shkupit dhe Devo Bairit, si dhe përmirësimin e funksioneve të NPRRSH-së për menaxhimin dhe planifikimin e mjeteve.



Влада на Република Северна Македонија
Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut

ОБРАЗЕЦ ЗА ПРОЦЕНКА НА ФИСКАЛНИТЕ ИМПЛИКАЦИИ
НА ПРЕДЛОГ ПРОПИСИТЕ И ОПШТИТЕ АКТИ ДОСТАВЕНИ ДО ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА
МАКЕДОНИЈА ЗА НИВНО УСВОЈУВАЊЕ

FORMULAR PËR VLERËSIMIN E IMPLIKIMEVE FISKALE NË PROPOZIMIN E DISPOZITAVE DHE AKTEVE TË
PËRGJITHSHME TË PARASHTRUARA NË QEVERINË E REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT PËR
MIRATIMIN E TYRE

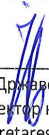

1. Назив на предлогот: / Titulli i propozimit:		2. Министерство / орган на државна управа: Ministria / organi i administratës shtetërore:	
Предлог на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта, по скратена постапка / Propozimligji i Garancisë i Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes së Huasë për Financimin Shtesë të Projektit për Përmirësimin dhe Zhvillimin e Rrugëve, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore, me procedurë të shkurtuar		Министерство за финансии / Ministria e Financave	
3. Цел на предлогот: / Qëllimi i propozimit:		4. Вид на предлог: / Lloji i propozimit:	
Обезбедување на финансиски средства за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта / Sigurimi i mjeteve financiare për financimin shtesë të Projektit për përmirësimin dhe zhvillimin e Rrugëve		Предлог на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта, по скратена постапка / Propozimligji i Garancisë i Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes së Huasë për Financimin Shtesë të Projektit për Përmirësimin dhe Zhvillimin e Rrugëve, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore, me procedurë të shkurtuar	
5. Контакт лице и звање: / Personi për kontakt dhe titulli:		6. Контакт тел./факс или е-пошта: Kontakt tel./faks ose e-posta	
Сузана Пенева, државен советник/ Suzana Peneva, këshilltare shtetërore		Тел. / Tel. 3255-373 suzana.stoimceva@finance.gov.mk	
7. Активност: / Aktivitete:			
8. Вид на барање: / Lloji i kërkesës:			
<input type="checkbox"/> Регулатива во врска со ЕУ / Rregullativa në lidhje me BE	<input type="checkbox"/> Нова програма Program i ri	<input type="checkbox"/> Прераспределба (на средства) помеѓу две програми Rishpërndarja (e mjeteve) midis dy programeve	
<input type="checkbox"/> Друга нова регулатива / Rregullativë tjetër e re	<input type="checkbox"/> Зголемување / намалување на постоечка програма Zmadhimi / zvogëlimi i programit ekzistues	<input type="checkbox"/> Спојување на две или повеќе програми / Bashkimi i dy ose më shumë programeve	
9. Цел на барањето / предложената активност: / Qëllimi i kërkesës / aktivitetit të propozuar:			
По усвојување на Предлог на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем за дополнително финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе се склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта, а со цел обезбедување на средства за			

дополнително финансирање на овој проект, ќе се пристапи кон потпишување на Договорот за заем и Договорот за гаранција за овој проект. /

Pas miratimit të Propozimligjit të Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes së Huasë për Financimin Shtesë të Projektit për Përmirësimin dhe Zhvillimin e Rrugëve, e cila do të lidhet ndërmjet Bankës Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore dhe Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore, si dhe për sigurimin e mjeteve për financim shtesë të këtij projekti do të nënshkruhet Marrëveshja e huasë dhe Marrëveshja e garancisë për këtë projekt.

10. Врска со владината програма: / Lidhja me programin e qeverisë:

11. Фискални импликации: / Implikime fiskale	(илјади денари) / (mijëra denarë)			
	Тековна год. Viti rrjedhës	Втора год. Viti i dytë	Трета год. Viti i tretë	Четврта год. Viti i katër
A. Вкупни трошоци за предлогот / Shpenzimet e përgjithshme për propozimin Плати / Rrogat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet Капитал / Kapitali Трансфери / Transfere Вкупно / Gjithsej				
B. Одобрени средства за предлогот / Mjetet e miratuara për propozimin Плати / Rrogat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet Капитал / Kapitali Трансфери / Transfere Вкупно / Gjithsej				
C. Промена (разлика) од одобрените средства (B-A) / Ndryshimi (diferenca) nga mjetet e miratuara (B-A) Плати / Rrogat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet Капитал / Kapitali Трансфери / Transfere Вкупно / Gjithsej				
D. Расположливи средства од прелевање (од други активности или програми во органот) / Mjete në dispozicion nga të hyrat (nga aktivitetet tjera ose programet në organ) Плати / Rrogat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet Капитал / Kapitali Трансфери / Transfere Вкупно / Gjithsej				
E. Нето импликации на средствата на органот (C-D) / Implikimet neto të mjeteve të organit (C-D) Плати / Rrogat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet Капитал / Kapitali Трансфери / Transfere Вкупно / Gjithsej				
F. Зголемување / намалување на приходите / Zmadhimi / zvogëlimi i të hyrave				
G. Дополнителни извори на финансирање или споделување на трошоците Burime shtesë të financimit ose ndarja e shpenzimeve Извор: / Burimi: Заем од Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка/ Hua nga Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim – Banka Botërore				
12. Нето зголемување / намалување на бројот на вработени во врска со предлогот: / Zmadhimi / zvogëlimi neto i numrit të të punësuarve në lidhje me propozimin				
13. Какви гаранции, заеми или други вистински или можни обврски ќе произлезат за Владата (а кои не се наведени во точка 11 A до 11 G) Çfarë garancione, hua dhe obligime të vërteta	Меѓународната банка за обнова и развој - Светска банка одобрувањето на заемот го условува со давање на гаранција од страна на Република Северна Македонија. Република Северна Македонија го гарантира намирувањето на обврските и исполнувањето на одредбите од Договорот за заем за дополнително			

<p>ose të mundshme do të dalin për Qeverinë (të cilat janë të paraqitura në pikën 11 A deri te 11 G)</p>	<p>финансирање на Проектот за надградба и развој на патишта, кој ќе склучи меѓу Меѓународната банка за обнова и развој – Светска банка и Јавното претпријатие за државни патишта во износ од 31 милиони евра, во рокови и услови предвидени во Договорот за заем, доколку Јавното претпријатие за државни патишта не ги исполнува и сервисира обврските од Договорот за заем. /</p> <p>Banka Ndërkombëtare e Rindërtimit dhe Zhvillimit - Banka Botërore e kushtëzohet aprovimin e huasë me lëshimin e garancisë nga Republika e Maqedonisë së Veriut. Republika e Maqedonisë së Veriut do të lidhë Marrëveshje garancie me Bankën Ndërkombëtare të Rindërtimit dhe Zhvillimit - Bankën Botërore, me të cilën do ta garantojë shlyerjen e detyrimeve dhe përbushjen e dispozitave të Marrëveshjes së huasë, nëse NPRRSH-ja nuk i përbush dhe nuk i servison detyrimet e Marrëveshjes së huasë.</p>		
<p>14. Ако ова претставува барање за дополнителни средства во тековната фискална година или надвор од нормалниот циклус на подготвување на буџетот, да се даде образложение /</p> <p>Nëse kjo paraqet kërkesë për mjete plotësuese në vitin fiskal vijues ose jashtë ciklit normal të përgatitjes së buxhetit, të jepet arsyetim</p>			
<p>15. Дата на завршување на проценката Data e mbarimit të vlerësimit</p>			
<p>16. Дата на поднесување на анализата до Министерството за финансии за добивање мислење Data e dërgimit të analizës drejtuar Ministrisë së Financave për mendim</p>			
<p>17. Дата на добивање на одговор од Министерството за финансии / Data e marrjes së përgjigjes nga Ministria e Financave</p>			
<p>18. Измени побарани од Министерството за финансии Ndryshime të kërkuara nga Ministria e Financave</p>			
<p>19. Одговор на министерството-предлагач: Përgjigje nga ministria-propozues:</p>			
<p>20. Одговор од Министерството за финансии: Përgjigje nga Ministria e Financave:</p>			
<p>21. Дали мислењето на Министерството за финансии е дадено во прилог A është dhënë në shtojcë mendimi i Ministrisë së Financave</p>			
<p>22. Одобрено/ Miratuar / Дата / Data:</p>			
<p> _____ Потпис на Државен Секретар или Директор на Орган/ Nënshkrim i sekretares shtetërore ose i drejtorit të organit д-р Јелена Такст</p>	<p>____/____/____ Ден / месец / год. Dita / muaji / viti</p>	<p> _____ Директор на Министерството Nënshkrim i ministrit Dr. Patchir Basimi</p>	<p>____/____/____ Ден / месец / год. Dita / muaji / viti</p>

*Материјалот не предизвикува фискални импликации.
*Materiali nuk shkakton implikime fiskale

Изработил/Përgatiti: Елена Љубиќ/Ивана Стојкоска
Проверил/Verifikoi: Драгана Филиповска/ м-р Ленче Божиноска
Согласен/Rajtohet: Кристина Павловиќа/м-р Андрија Алексокси
Одобрил/Miratoi: Сузана Пенева

Превел/Përktheu: Anesa Ramadani
Контролирал превод/Kontrolloi përkthimin: Adriana Fejzullahu